



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Herrliches Winterwetter ist einfach wundervoll für Groß und Klein. So war die Begeisterung unserer Kindergartenkinder der Kita Ittersdorf für einen schönen Schneespaziergang natürlich riesen groß.

Bei herrlichem Sonnenschein erkundeten die Kleinen mit viel Spaß die weiße Winterlandschaft. Es gab genug Schnee für einen großen, tollen Schneemann und alle waren mächtig stolz auf ihr Kunstwerk in weiß.



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

28.01.2021, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/7066990

29.01.2021, Doc's-Apotheke Saarlouis, Tel.: 06831/4881199

30.01.2021, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051

31.01.2021, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830

01.02.2021, Glückauf-Apotheke, Fraulautern, Tel: 06831/80560

02.02.2021, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel. 06831/4870848

03.02.2021, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel: 06831/4881580

i Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen).

Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:

Im Marienhaus Klinikum Saarlouis

Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen:

Im ehemaligen Krankenhaus Dillingen

Werkstr. 3, 66763 Dillingen

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006***

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst**

am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i HNO Notfalldienst

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

i Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. 116117 erreichbar.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

30./31.01.2021

Dr. Dr. M. Jacob, Pachten, Tel.: 06831/73073

Es wird auch auf die Internetseite **www.zahnaerzte-saarland.de** verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i Tierärztlicher Notdienst

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **http://tierarzt-saar.de/** abrufbar.





AMTLICHES Bekanntmungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Allgemeinverfügung des Landesamtes für Verbraucherschutz Saarland über die Anordnung eines Impfverbotes gegen das Bovine Virusdiarrhoe-Virus (BVDV)

Aufgrund des § 2 Abs. 1 Nr. 2 der BVDV-Verordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 2016 (BGBl. I S. 1483), des § 38 Abs. 11 i.V.m. § 6 Abs. 1 Nr. 11 Buchstabe c Tiergesundheitsgesetz (TierGesG) vom 22. Mai 2013 in der Fassung der Bekanntmachung vom 21. November 2018 (BGBl. I S. 1938), das zuletzt durch Artikel 100 des Gesetzes vom 20. November 2019 (BGBl. I S. 1626) geändert worden ist, der §§ 1 Abs. 1, Abs. 3 und 2 Abs. 1 Nr. 3 des Saarländischen Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) vom 19.05.1999, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420), in Verbindung mit dem Gesetz über die Errichtung eines Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz vom 18. November 2010 (Amtsbl. I 2010, S. 1420) bzw. der Verordnung zur Übertragung von Aufgaben des Landesamtes für Gesundheit und Verbraucherschutz auf das Landesamt für Soziales vom 10. Juli 2012 (Amtsbl. I 2012, S. 251) ergeht folgende Allgemeinverfügung:

1. Die Impfung von Rindern gegen die BVDV-Infektion ist ab dem 1. Januar 2021 im gesamten Gebiet des Saarlandes verboten. Das LAV kann nach einer Risikobewertung befristet Ausnahmen von Satz 1 für Rinderhaltungen zulassen, bei denen aufgrund der betrieblichen epidemiologischen Situation eine Impfung fachlich zwingend notwendig erscheint.
2. Im gesamten Gebiet des Saarlandes dürfen ab dem 1. Januar 2021 in einen Rinderbestand ausschließlich BVDV-unverdächtige Rinder eingestellt werden, die nicht gegen BVDV geimpft worden sind. Ausnahmen können durch das LAV nach Abwägung im Einzelfall genehmigt werden.
3. Die Allgemeinverfügung wird an dem auf die ortsübliche öffentliche Bekanntmachung folgenden Tag wirksam und ist sofort vollziehbar.
4. Diese Verfügung ergeht kostenfrei.

Hinweise

Diese Allgemeinverfügung nebst Begründung kann beim Landesamt für Verbraucherschutz, Geschäftsbereich 4 – Amtstierärztlicher Dienst - Konrad-Zuse-Str. 11 in 66115 Saarbrücken, (Telefon 0681-9978-4500) zu den üblichen Dienstzeiten eingesehen werden.

Zu widerhandlungen gegen diese Allgemeinverfügung werden als Ordnungswidrigkeiten nach § 32 TierGesG mit Geldbußen bis zu 30.000 € geahndet.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landesamt für Verbraucherschutz, Konrad-Zuse-Straße 11, 66115 Saarbrücken, einzulegen. Die Erhebung des Widerspruchs in elektronischer Form z. B. durch E-Mail ist nicht zulässig.

Der Widerspruch hat gemäß § 5 Abs. 3 des Gesetzes über das öffentliche Veterinärwesen und die amtliche Lebensmittelüberwachung (VetALG) keine aufschiebende Wirkung.

Saarbrücken, den 10. Dezember 2020

gez.

Dr. Scherer-Herr

Amtsleiterin des LAV

Wirtschaftsplan für den Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen für das Wirtschaftsjahr 2021

I. Wirtschaftsplan 2021

Auf Grund der §§ 12 ff. der EigVO und § 5 Nr. 6 der Verbandssatzung hat die Verbandsversammlung am 10.12.2020 folgenden Wirtschaftsplan beschlossen:

	§ 1	in €
Gesamtbetrag		
Der Erfolgsplan wird festgesetzt		
in den Erträgen auf		1.500.022
in den Aufwendungen auf		1.454.960
Gewinn:		45.062
Der Vermögensplan wird festgesetzt		
in den Einnahmen auf		3.068.000
in den Ausgaben auf		3.068.000
	§ 2	
Der Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen wird festgesetzt		2.559.538
auf		
	§ 3	
Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt		0
	§ 4	
Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird festgesetzt		500.000
auf		
	§ 5	
Es gilt die von der Verbandsversammlung am 10.12.2020 beschlossene Stellenübersicht.		
Wallerfangen, den 10.12.2020		
Der Verbandsvorsteher		
Horst Trenz		

II. Bekanntmachung des Wirtschaftsplanes

Der vorstehende Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2021 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach den § 15 Abs. 1 des Gesetzes über die Kommunale Gemeinschaftsarbeit (KGG) in Verbindung mit § 92 Abs. 2 des Kommunalselfbstverwaltungsgesetzes (KSVG) erforderlichen

Genehmigung zu der Festsetzung in dem § 2 des Wirtschaftsplanes sind wie folgt erteilt:

AZ.: 1.2-02/805

Genehmigung

Im Rahmen des Wirtschaftsplanes 2021 des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ genehmige ich gemäß § 15 Abs. 1 KGG i. V. mit § 92 Abs. 2 KSVG den Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen in Höhe von

2.559.538,- Euro.

St. Ingbert, den 14.01.2021

Im Auftrag Thomas Kreuzsch

III. Offenlegung

Der Wirtschaftsplan liegt in der Zeit vom 01. Februar 2021 bis 12. Februar 2021 im Verwaltungsgebäude des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, Fabrikplatz, während den Öffnungszeiten öffentlich aus.

Der Verbandsvorsteher

Horst Trenz

■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächsten Kindergartenjahr 2021/2022

eine/n Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in) (m /w / d).

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angaben zum aktuellen erweiterten polizeilichen Führungszeugnis, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum

28. Januar 2021 an die
Gemeinde Wallerfangen,

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an **personalamt@wallerfangen.de** übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Die Bewerbungsunterlagen werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens nicht zurückgesandt, sondern datenschutzkonform vernichtet.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

■ Nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 02. Februar 2021, 17.15 Uhr**, findet in der Waldertingia in Wallerfangen, Bungertstraße eine nichtöffentliche Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

Nichtöffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Personal-, Finanz- und Rechtsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 01. Dezember 2020 - Nichtöffentliche Sitzung -
2. Bildung von Haushaltseinnahmeresten und -ausgaberesten
3. Haushalt 2021
4. Stellenplan 2021
5. Vergnügungssteuersatzung der Gemeinde Wallerfangen
6. Satzung über wiederkehrende Beiträge
7. Änderung der Verbandssatzung des Zweckverbandes eGo-Saar
8. Durchführung von Sitzungen des Gemeinderates und seiner Ausschüsse in Form von Videokonferenzen nach § 51 a KSVG wegen der Corona-Pandemie
9. Zustimmung zu den Vereinbarungen über die Erst-Instandsetzung von Instandsetzungen des Saarland-Radweges in der Gemeinde Wallerfangen
10. Personalangelegenheiten
11. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 25. Januar 2021

Der Bürgermeister

Horst Trenz

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmittlinie. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer.

Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können. Der Bürgermeister
Horst Trenz

Streugutbehälter

Bedersdorf	Dorfgemeinschaftshaus
Düren	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
Gisingen	Feuerwehrgerätehaus
Ihn	am Hohberg
Ittersdorf	an der Kirche Am Kindergartengelände
Kerlingen	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobusstraße Stockath Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
Leidingen	Kurzath Kirche
Rammelfangen	an der Kirche Am Kirchenweg
St. Barbara	Feuerwehruzufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
Wallerfangen	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
Oberlimberg	Anwesen Dorfstraße 3

Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both**, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905, zu kontaktieren.

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Trenz Horst	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Hauptamt	Frau Junk Guerina	27
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
EDV	Herr Schnubel Marc	29
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Kämmerei und Steuern	Frau Wallerich Michaela	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	13
Ein- und Auszahlungen	Frau Gergen Kira	15
Vollstreckung	Frau Geraldly Astrid	14
Ordnungsamt		
Kommissarischer Amtsleiter Ortspolizeibehörde	Herr Graus Thomas	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau Oppelt Nicole	45
Flüchtlinge	Frau Josten Marion	46
Hilfspolizist	Herr Schmidt Manfred	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	31
Hochbau	Herr Torsello Sandro	38
Abwasserwerk, gesplittete Abwassergebühr	Frau Braun Sandra	36
Bauanträge, Bauleitplanung	Frau Grosche Alexandra	37
Gebäudeverwaltung	Herr Britzen Gernot	35
Bauhofleitung	Herr Both Peter	0177/680 99 05
Liegenschaften	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Herr Pallier Pascal	34
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Kaufm. Leiter	Herr Müller Ulrich	83
Technischer Leiter	Herr Zenner Robert	80
Kaufmännischer Sachbearbeiter	Herr Klein Rainer	82
Kaufmännische Sachbearbeiterin	Frau Both Melanie	87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15
Vermietung Walderfingia	Frau Schneider Gabi	0177/680 99 10

Standesamt

Seit 01.01.2019 ist das Standesamt Dillingen/Saar, Tel: 06831/709-0 für die Gemeinde Wallerfangen zuständig.



Das Keramikdenkmal von Wallerfangen

Das 1991 geschaffene Denkmal von Andreas-Josef Kutsche steht wenige Meter südlich der Hospitalstrasse nahe dem neuen Verkehrskreisel an der nördlichen Ecke des Fabrikplatzes. Unweit davon breiten sich die langen, rechteckigen Wasserbassins der modernen Brunnenanlage von Wolfgang Walter aus. Die dazugehörige, ebenfalls von ihm entworfene terrassierte Gartenanlage geht auf einen städtebaulichen Ideenwettbewerb zur Neubebauung der Freifläche des Fabrikplatzes von 1959 zurück. Den konnte damals der Architekt Karl Hanus für sich entscheiden. In der Folge entstanden das neue Rathaus und der daneben liegende Gebäudekomplex, in dem heute Teile der Gemeindeverwaltung und ein Postlager untergebracht sind. Unter Ausnahme des Keramikdenkmals sind die Hanus'schen Bauten und Außenanlagen Teil der aktuellen Saarländischen Denkmalschutzliste.

In diesem Ensemble fand 60 Jahre später die abstrakte Keramikarbeit von Andreas Kutsche (Foto) ihren Platz. Das Denkmal wurde von der Gemeinde Wallerfangen und dem Verein für Heimatforschung 1991 gesetzt, um an der Stelle an den 200. Jahrestag der Gründung der Steingutfabrik zu erinnern, an der diese von 1791 bis

1931 in Betrieb war. Die damals in leuchtenden Farben gefasste Plastik ist heute blass, verwittert, beschädigt und keinesfalls mehr das Schmuckstück, das die terrassierte Gartenanlage einst zierte. Entwurf und Ausführung des Keramikdenkmals stammen von dem in Meißen und Dresden ausgebildeten Andreas Kutsche. Neben zahlreichen künstlerischen Tätigkeiten war Kutsche Porzellanmaler in der Manufaktur Meißen und Designer bei Villeroy&Boch in Mettlach.

Das Keramikdenkmal mutet wie eine kunterbunte und plastische Variante des niederländischen Künstlers M. C. Escher an. Der wurde durch seine multistabilen Wahrnehmungsphänomene bekannt. Kutsches Arbeit in Wallerfangen ist in ihrer Form an einen Tonbrennofen angelehnt. Ihre Quader, Würfel, Viertel-, Halb- und Vollzylinder verschränken und verzahnen sich und türmen sich auf zu einer massiven, vielgliedrigen Gestalt. Trotz dieser klaren Linien und Formen fällt dem Betrachter das Erkennen der von Kutsche vorgegebenen Idee schwer. Für viele blieb der Wert der Keramik auf die Farben reduziert - insbesondere, als diese noch bunt leuchtend und sich überkreuzend dem Auge darboten. Die Farbkomposition in Schwarz und gedecktem Blau, Grün, Rot und Gelb war so angelegt, dass der Eindruck entstand, die Plastik sei mit farbigen Fliesen oder Kacheln verkleidet. Steht man heute vor dem Denkmal, so sieht man nur, wie es ist. Aber wie es ist, ist nicht so, wie es einmal gewesen war. Dem Künstler ist es nicht gelungen, die attraktiven Oberflächen zu konservieren und wirksam vor der zerstörenden Kraft der Zeit zu schützen.

Text: Rainer Darimont, Bild: Dr. Peter Winter



Einwohnerzahlen der Gemeinde Wallerfangen zum 31.12.2020

Ortsteil	Einwohnerzahlen zum Stichtag 30.06.2020	Einwohnerzahlen zum Stichtag 31.12.2020
Bedersdorf	273	280
Düren	469	462
Gisingen	733	720
Ihn	412	408
Ittersdorf	877	898
Kerlingen	547	555
Leidingen	174	174
Oberlimberg	119	119
Rammelfangen	244	248
St. Barbara	783	780
Wallerfangen	4648	4633
Gesamt	9279	9277

NACHRUF

Die Gemeinde Wallerfangen sowie der Gemeindebezirk Rammelfangen trauern um

Herr Edgar Philippi aus Rammelfangen

der im Alter von 80 Jahren verstorben ist.

Herr Philippi war von 1974 bis 1979 Mitglied des Ortsrates Rammelfangen.

Die Gemeinde Wallerfangen sowie der Gemeindebezirk Rammelfangen danken Herrn Philippi für sein kommunalpolitisches Engagement und seinen persönlichen Einsatz in seinem Heimatort.

Wir sprechen den Angehörigen von Herrn Philippi unser herzlichstes Beileid aus und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Der Bürgermeister
der Gemeinde Wallerfangen
Horst Trenz

Die Ortsvorsteherin des
Gemeindebezirkes Rammelfangen
Gaby Harpers

Sicherheit und Ordnung

Neue Corona-Maßnahmen im Saarland

Folgende Regelungen gelten ab dem 25. Januar 2021 bis
voraussichtlich 7. Februar 2021 landesweit



Pflicht zum Tragen von medizinischen Masken (OP-Masken oder Masken der Standards KN 95, N 95 oder FFP2) in öffentlichen Verkehrsmitteln, Geschäften, Märkten, Messen, Krankenhäusern, Vorsorge- und Rehabilitationseinrichtungen, in Arzt-, Psychotherapeuten-, Kinder- und Jugendpsychotherapeuten- sowie Zahnarztpraxen, für ambulante Pflegedienste und während Gottesdiensten - ab Vollendung des 6. Lebensjahres. Die Nutzung dieser Masken wird auch für alle Situationen angeraten, in denen ein engerer oder längerer Kontakt zu anderen, insbesondere in geschlossenen Räumen, unvermeidbar ist. In Alten- und Pflegeheimen gilt beim Kontakt mit den Bewohnern eine FFP2-Maskenpflicht.



Private Treffen sind auch weiterhin nur mit einer weiteren haushaltsfremden Person erlaubt (sowohl in geschlossenen Räumen als auch im Freien). Die Betreuung von Kindern unter 14 Jahren ist in einer festen Betreuungsgemeinschaft (z.B. familiär oder nachbarschaftlich organisiert) aus höchstens zwei Hausständen zulässig.



Die **Präsenzpflicht an den Schulen** bleibt mit Ausnahme der Abschlussklassen bis zum 14. Februar ausgesetzt. Eine Betreuung bleibt sowohl in Kitas als auch für Schüler*innen bis zur 6. Jahrgangsstufe sowie für Förderschüler sicher gestellt. Wir appellieren aber weiterhin an die Eltern, ihre Kinder möglichst nicht in die Kita oder in die Schule zu schicken, sondern zuhause zu betreuen, um Kontakte zu reduzieren.



Weitere Informationen unter:
www.corona.saarland.de

* Landesregierung
SAARLAND



Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Termine im Rathaus Wallerfangen ab sofort nur nach Terminabsprache möglich

Das Rathaus der Gemeindeverwaltung sowie die Verwaltung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, sind aufgrund der sich verschärfenden Corona-Pandemie ab sofort nur nach Terminabsprache für den Publikumsverkehr erreichbar.

Es wird gebeten, bei Anliegen auf telefonische oder digitale Kommunikation zurückzugreifen, um mit den SachbearbeiterInnen im Rathaus Kontakt aufzunehmen.

Die Bürgerinnen und Bürger werden gebeten, sich beim Pförtner am Rathauseingang anzumelden.

Im Rathaus ist das Tragen einer Schutzmaske Pflicht, ebenso das Desinfizieren der Hände.

Ich bitte um Verständnis angesichts der prekären Situation.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	13.30 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

■ GEÄNDERTE Öffnungszeiten Friedhofsamt:

Das Friedhofsamt ist ab sofort von 08.00 bis 10.00 Uhr geöffnet sowie nach vorheriger Terminabsprache (06831-680934) mit dem zuständigen Sachbearbeiter.

Um vorherige Terminvereinbarung mit den jeweiligen Sachbearbeitern wird gebeten, um mit Blick auf die Corona-Schutzverordnung einen unkontrollierten Zutritt und Warteschlangen zu vermeiden. Der Zutritt ist für die BesucherInnen nur durch entsprechenden Mund-Nasen-Schutz gestattet. Die BesucherInnen werden gebeten, den gesetzlichen Mindestabstand von 1,50 Meter zu den MitarbeiterInnen bzw. Besuchern einzuhalten.

■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr und bringen Sie einen Mund- und Nasenschutz mit!

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr.: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der

Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsman

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist zur Zeit nur unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 zu erreichen.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung	06831/6809-0
Fax	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgvs.de
Bereitschaftsdienst	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Kiefer Wolfgang	06831/64184

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar)	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia)	06831/7617047

Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf: Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

Kerlingen/Düren: Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

Gisingen: Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

Ihn: Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9, Tel: 06837/534

Ittersdorf: Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

Rammelfangen: Thomas HANS, Rammelfangen,

Landstr. 1 a, Tel: 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara: Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4, ..
Tel: 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg	06831/964585
Fax	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimathaus Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen	06831/9620

Polizei

Polizei-posten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Herzlichen Glückwünsch

zum 91. Geburtstag von
Herr Jean Pierre Müller, Wallerfangen
am 24.01.2021



Die Gemeinde Wallerfangen gratuliert sehr herzlich!

Julia Harenz
Ortsvorsteherin

Horst Trenz
Bürgermeister



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Sternsingen in St. Barbara

Da unser Sternsingen in diesem Jahr „kontaktlos“ bleiben muss, werden vor und nach dem Gottesdienst am Samstag, 30.1.2021 Segenaufkleber ausliegen und Spendendosen bereit stehen.

Ebenso am Sonntag, 31.1.2021 von 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr in der Kirche.
Gaby Mertes, Gemeindefereferentin



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz
Telefon 06831/7617047
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück
Tel.: 06837/1873
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

Feuerwehr und DRK

Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Lbz. Ittersdorf - Nikolausaktion am 5. Dezember 2020 in Ittersdorf

Unter dem Motto „der Nikolaus kommt nach Ittersdorf“ konnten sich alle Kinder im Alter von 0 - 10 Jahren und wohnhaft in Ittersdorf per Email oder Telefon für die Nikolaus-Aktion anmelden.



Am Abend des 5. Dezember fuhr der Nikolaus mit seinem Engel und ein paar Helfern, einem weihnachtlich geschmücktem „Schlitten“ und Weih-

nachtsmusik durch Ittersdorf und verteilte Nikolaustüten, selbstverständlich unter Einhaltung aller Hygienemaßnahmen. An dieser Stelle ein großes Dankeschön an den Förderverein der FFW Lbz. Ittersdorf, der die Nikolaustüten gestiftet hat.

Mit über 40 Anmeldungen übertraf diese Aktion auch unsere Erwartungen und wir sagen Danke an alle Verantwortlichen, Helfer und unserem Nikolaus mit seinem Gefolge. Besonders berührt haben uns die strahlenden Gesichter der Kinder und auch von so manchem Erwachsenen, die tollen selbst gemalten Bilder, die Süßigkeiten und die zahlreichen positiven Rückmeldungen der Bevölkerung. Es hat uns gezeigt, wie wichtig es ist, solche Traditionen auch in etwas schwierigeren Zeiten zu pflegen.

Die durch die freundliche Unterstützung von Manfred Schmitt entstandene Fotostrecke kann gerne auf Facebook unter Feuerwehr Wallerfangen LBZ Ittersdorf angeschaut werden.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern ein gesundes Jahr 2021! Der Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Lbz. Ittersdorf



■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.

Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr 112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst	112
Polizei	110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke

wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf 06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen) 06837-1783 oder 06837-74493

Löschbezirk West 06837/74521 oder 0152/26358441

Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) 0163/3941244 oder 0151/17261615

Gemeindejugendwart 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-1510

Jung und alt

■ Schule am Limberg

Anmeldetermine

Die Anmeldungen für die Klassenstufe 5 im nächsten Schuljahr (2021/2022) sind zu folgenden Zeiten möglich:

- Mittwoch, 24.02.21 bis Dienstag, 02.03.21 jeweils von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- Samstag, 27.02.21 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
- Montag, 01.03.21 von 18.00 Uhr bis 19.30 Uhr

Bei der Anmeldung sind vorzulegen:

- Original des Halbjahreszeugnisses mit Entwicklungsbericht der Grundschule
- Geburtsurkunde oder das Familienstammbuch und entweder:
- ein Impfausweis oder ein ärztliches Zeugnis (auch in Form einer Anlage zum Untersuchungsheft für Kinder) aus dem hervorgeht, dass ein vollständiger Impfschutz gegen Masern besteht, oder

- ein ärztliches Zeugnis darüber, dass eine Immunität gegen Masern vorliegt, oder
- eine ärztliche Bescheinigung, die bestätigt, dass eine medizinische Kontraindikation gegen eine Schutzimpfung gegen Masern vorliegt, so dass Ihr Kind nicht geimpft werden kann, oder
- eine Bestätigung einer staatlichen Stelle (z.B. Gesundheitsamt) oder der Leitung einer anderen vom Gesetz betroffenen Einrichtung (z.B. andere Schule, Kita) darüber, dass ein entsprechender Nachweis bereits erbracht wurde.

Wichtig:

Falls ein entsprechender Nachweis zum Zeitpunkt der Anmeldung nicht vorgelegt wird, muss dieser bis spätestens 27. August 2021 (1. Schultag 30.08.) nachgereicht werden.

In diesem Jahr müssen Sie bitte im Vorfeld einen Termin zur Anmeldung vereinbaren (per E-Mail an schulleitung@schule-am-limberg.de oder telefonisch unter 06831 964585).

**Alle Informationen zu den Themen
Impfen und Corona erhalten Sie unter
www.corona.saarland.de oder der Hotline
(0681) 501-44 22.**

Die Hotline ist täglich zwischen 7.00 – 20.00 Uhr erreichbar.

Netzwerk Nachbarschaft Wallerfangen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Das Netzwerk Nachbarschaft wünscht Ihnen alles Gute für das neue Jahr 2021.

Auch das neue Jahr startet wieder unter erschwerten Bedingungen.

Viele Menschen sind zu Hause, ob durch Quarantäne oder aus anderen Gründen und teilweise auf sich allein gestellt.

Gern möchten wir weiterhin dafür unseren *Einkaufsservice* anbieten. Bitte melden Sie sich bei uns, wenn Sie Hilfe benötigen und niemanden im Familien- oder Bekanntenkreis haben, der Sie bei der Beschaffung von Lebensmitteln, Hygieneartikeln oder Arzneimitteln unterstützen kann.

Aktuell ein großes Thema ist die Organisation von Impfterminen und das Wahrnehmen von diesen. Auch wir vom Nachbarschaftsnetzwerk, in Zusammenarbeit mit dem Enner Dorfverein, möchten dazu einen Beitrag leisten.

Gern möchten wir Menschen unterstützen, die auf sich allein gestellt sind und sowohl Hilfe bei der *Organisation eines Impftermines* als auch einen *Fahr- und Begleitservice* benötigen.

Da dies allerdings einen großen zeitlichen Aufwand darstellt, können wir hierbei unsere Hilfe nur gemäß unseren Kapazitäten anbieten.

Nähere Informationen erhalten Sie unter unserer Bereitschaftsnummer:

Telefonnummer: 0160 / 6079103

(Bitte hinterlassen Sie ggf. eine Nachricht mit Namen und Telefonnummer auf unserem Anrufbeantworter. Wir rufen Sie dann schnellstmöglich zurück.)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr Vorstand Netzwerk Nachbarschaft



Aufruf in eigener Sache:

Wir sind (gerade in der momentanen Pandemie-Lage) immer offen und dankbar für neue Helfer/innen. Sollten Sie Interesse haben, unser Projekt unterstützen zu wollen und sich als Helfer/in registrieren lassen, können Sie sich ebenfalls unter oben genannter Rufnummer melden oder eine E-Mail schicken an: newenawa@gmx.de

Vielen Dank

Ich möchte einen Platz auf der Impfliste. Was muss ich tun?

! Kontaktdaten bereithalten: Geschlecht, Name, vollständige Adresse, Geburtsdatum, E-Mail Adresse, Mobilfunknummer, ggf. Priorisierungscode **!**



*Termine werden mit einer Woche Vorlauf vergeben. Im Einzelfall Möglichkeit telefonischer Umbuchung.

Kultur und Freizeit

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.

Er ist wieder da

Na, liebe Neimerderfamilie? Wem ist dieser große bunte Stahlträger auf Mitten des Rathausplatzes schon aufgefallen? Genau, er steht wieder! Unser kleiner Narrenbaum. Geschmückt mit den Erinnerungen aus den vergangenen Jahren und was natürlich nicht fehlen darf, dem Orden dieses Jahres. Ein Orden, der nicht hätte passender gewählt sein können. „Faasend voll für'n Arsch“. Hoffentlich bekommt der planke Hintern da oben nicht so kalt. Die Tage soll es ja schneien. Sei es drum. Normalerweise hätten vergangenes Wochenende wieder alle Narren unter dem Narrenbaum Platz finden sollen.



Ein Ereignis, das dieses Jahr aufgrund der aktuellen Corona Lage leider auf nächstes Jahr verschoben werden muss. Trotzdem haben wir uns

dazu entschlossen, den guten Baum an die frische Luft zu lassen, und euch so ein kleines Stück Faasendfreude zurück zu bringen. Also immer wenn ihr ab sofort am Narrenbaum vorbei kommt... schaut nach oben zu ihm, erinnert euch an die tolle Faasendzeit, die uns wieder erwarten wird und lasst ein kleines „Alleh Hopp“ aus eurer Kehle dringen.

Neimerderisches Gewinnspiel!

Die dritte Woche ist vorbei, der fünfte Buchstabe ist raus und die ersten Mutmaßungen über das Lösungswort werden bereits ausgetauscht. Na, habt ihr die neuen Buchstaben schon gefunden? Nein? Kein Problem, der Ausscheller hat euch die Buchstaben in den bisherigen Geschäften hinterlassen. Also, wer bisher immer noch nicht dabei ist, eure Chance ist jetzt! Macht mit, habt Spaß und rätselt über unser Lösungswort. Natürlich dürfen die nächsten Tipps nicht fehlen.

Hat jemand schon eine Idee?

27, 28, 29

Mit einer Bushaltestelle in Sicht.

Hier kümmert man sich um Füße nicht nur, sondern auch um's Gesicht und die Frisur

30, 31, 1

Weiter in der Hauptstraße, wie kehren ein. Beim Schauen du mal Probleme hast,

wird hier eine Hilfe im Rahmen gefasst.

2, 3, 4

Und was gibt es hier?

Wenn man beim Radeln mal ne Panne hat,

hier hat man Hilfe oder Neues parat.

Auflösung:

Tipp 3: Anhaus

Tipp 4: Botan

Viel Spaß, haut rein!

Euer Verein



Haus der Generationen im Februar

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Aufgrund der weiterhin anhaltenden Situation, in Bezug auf Corona, bleibt auch im Februar das Haus der Generationen mit seiner Bibliothek geschlossen. Sollte es Änderungen dazu geben, informieren wir Sie im Amtsblatt darüber.

Gern möchten wir uns noch bei Herrn Werner Rudolf Hauch für die zur Verfügungstellung des Bildes recht herzlich bedanken. Ein sehr schöner Blick auf das gesamte Haus.

Alles Gute und bleiben Sie gesund!

Haus der Generationen Wallerfangen



Aktuell kaum vorstellbar, aber von vielen herbeigesehnt: die nächste Freibad-Saison

Aus den verschiedensten Gründen warten im Moment ganz viele Menschen auf Frühling und Sommer.

Dazu gehören auch die Wallerfanger Freibadfans.

Einige sieht man mit sehnsüchtigen Blicken am geschlossenen Freibad vorbeispazieren.

Andere träumen vor unserem Freibadkalender vom nächsten Schwimmbadbesuch. Alle hoffen, dass die Corona-Pandemie eine Öffnung erlaubt.

Die Vorarbeiten dazu laufen auf jeden Fall; aktuell wird die Elektrik repariert. Und die Sanierung der Damenduschen und -toiletten ist geplant!

Bleiben Sie gesund und halten Sie durch; der nächste Sommer kommt!

Dr. Jutta Dick



Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen



Keine Langzeitschäden bei Corona-Impfung

Seit die ersten Informationen über die neuen Corona-Impfungen in den Medien präsentiert wurden, hört oder liest man immer wieder Warnungen vor Langzeitschäden dieser Impfung.

Diese Langzeit-Schäden gibt es nicht!

Was versteht man überhaupt unter Langzeitschäden einer Impfung?

Solche Schäden sind v.a. im Zusammenhang mit dem Schweinegrippe-Impfstoff Pandemrix bekannt geworden., der 2009 entwickelt und eingesetzt wurde. Diese Schäden traten insgesamt selten auf, begannen aber schon wenige Wochen nach der Impfung.

Da der Impfstoff damals nur an einer relativ geringen Personenzahl getestet wurde vor dem regulären Einsatz, hat man die seltene Nebenwirkung nicht feststellen können.

Erst bei der breiteren Anwendung sind u.a. Fälle von Narkolepsie (Schlafkrankheit) aufgetreten bzw. bekannt geworden.

Wie sieht es aktuell bei den neuen Corona-Impfstoffen aus?

Die sogenannten mRNA-Impfstoffe der Firmen Biontec und Moderna basieren auf einer Technologie, die schon vor Jahren entwickelt wurde, aber zunächst v.a. für die Krebstherapie vorgesehen war.

D.h. die Technologie ist bewährt, wird aber erst neuerdings bei Impfstoffen genutzt.

Das Wirkprinzip der mRNA-Impfstoffe lässt prinzipiell keine schwerwiegenden Nebenwirkungen erwarten.

Die ersten Tests vor der Zulassung umfassten schon eine relativ große Zahl von Personen. Dabei wurden keine ernsten Probleme beobachtet.

Mittlerweile sind weltweit mindestens 40 Millionen Corona-Impfungen verabreicht worden! Gravierende Nebenwirkungen wurden bisher nicht berichtet.

Bei einem gewissen Prozentsatz der Geimpften traten Kopf- oder Gliederschmerzen, Schmerzen an der Einstichstelle und/oder Müdigkeit auf. Insgesamt leichte und schnell abklingende Nebenwirkungen, die im Prinzip zeigen, dass der Körper auf die Impfung reagiert!

Ganz vereinzelt kam es zu allergischen Reaktionen, die allerdings gut beherrschbar waren.

Die Schutzwirkung der Corona-Impfung ist nach allen bisher vorliegenden Daten sehr hoch und die Weiterverbreitung der Infektion scheint durch die Impfung reduziert zu sein. Dazu laufen allerdings noch Untersuchungen.

Das Hauptproblem der Corona-Impfung ist die derzeit noch zu geringe Verfügbarkeit, sodass die Warteliste groß ist.

Mittlerweile sind auch schon einige Wallerfanger Senioren geimpft. Alle haben die Impfung gut vertragen!

Insgesamt sind im Saarland rund 21.500 Corona-Impfungen durchgeführt worden, alle ohne Probleme oder Nebenwirkungen.

Es ist zu hoffen, dass demnächst mehr Impfstoff zur Verfügung stehen wird!

Bleiben Sie gesund und halten Sie sich bis dahin zu Ihrer Sicherheit und zur Sicherheit Ihrer Mitmenschen an die Kontaktbeschränkungen!

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/955 1229

SPERRMÜLL

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

BLAUE TONNE (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/2082208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

Öffnungszeiten

der Kompostieranlage in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Öffnungszeiten: Freitag + Samstag von 8.00 bis 13.30 Uhr und von 14.00 bis 17.00 Uhr

Öffnungszeiten

Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen, Telefon: 06831/ 704140

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag + Donnerstag von 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 15.00 Uhr

Mittwoch + Freitag 09.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 08.00 – 12.30 Uhr und 13.00 - 16.00Uhr

Öffnungszeiten

Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: von 9:00-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr

Samstag: 9:00-14:15 Uhr

Mund-/ Nasenschutz ab Montag auch bei Anlieferungen an EVS-Entsorgungsanlagen

Entsprechend der Anordnung der Landesregierung zum Tragen eines Mund-/Nasenschutzes bittet der Entsorgungsverband Saar, auch bei der Anlieferung von Abfällen, Wertstoffen oder Grüngut an den EVS-Entsorgungsanlagen einen Mund-/Nasenschutz zu tragen. Geeignet sind z.B. einfache Alltagsmasken wie selbstgenähte Stoffmasken oder auch Schals. Hinweis zur Entsorgung: Ausgedienter Mund-/Nasenschutz sollte luftdicht verpackt ausschließlich über die Restabfalltonne entsorgt werden.

Ihr Traumbad: komplett aus einer Hand

- vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation

- Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Badexperte Benjamin Schmitt

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen

Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

energisaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611
Gas: 0681/9069-2610

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen -

St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius

Leidingen

Corona Regeln in der hl. Messe: Bitte melden Sie sich an; Tragen Sie während der ganzen hl. Messe ununterbrochen Mund-Nase Schutz; halten Sie Abstand; sitzen Sie bitte nur an den markierten Plätzen, die Kommunion wird an den Platz gebracht (Wer Kommunion empfangen möchte, bleibt bitte stehen, wer keine Kommunion möchte, setzt sich bitte hin).

Krankenkommunionbesuchsdienst in der Pfarreiengemeinschaft

Darf aufgrund der Coronapandemie nicht stattfinden. Liegt jedoch jemand im Sterben, kommt der Pastor gern zu Ihnen nach Hause, wenn Sie ihn rufen.

Hl. Messe im Altenheim oder Nikolaushospital: Bitte vor Ort erkundigen. Ob Gottesdienste stattfinden hängt von der jeweiligen Besuchsregelung ab.

Gottesdienstordnung

Donnerstag 28.01.2021 – hl. Thomas von Aquin

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

4. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Kirchen

Samstag 30.01.2021 – hl. Adelgundis

17.00 Uhr St. Barbara - Hl. Messe

Sonntag 31.01.2021 – hl. Johannes Bosco

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe

Dienstag 02.02.2021 – Fest Darstellung des Herrn (Mariä Lichtmess)

18.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe mit Blasiussegen

(Beginn vor der Kirche mit Kerzensignung)

Mittwoch 03.02.2021 – hl. Blasius, hl. Ansgar, Bischöfe (Org.: Kiefer)

18.00 Uhr Leidlingen - hl. Messe mit Blasiussegen

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Baumfäll-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Donnerstag 04.02.2021 – hl. Rabanus Maurus

18.00 Uhr Wallerfangen - Heilige Messe im St. Nikolaushospital (wird übertragen)

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00
 @ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Wallerfangen
 Wallerfangen @ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin: Christine Schnubel (0 68 31) 96 49 00 (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: **Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Zuständig für Absprachen der Sterbefälle aller Dörfer, Abrechnungen ehrenamtlicher Mitarbeiter/innen,

Einzahlungen von Kollekten, Kerzengeld usw. von Gisingen, Kerlingen, Bedersdorf und St.Barbara

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf
 Ittersdorf @ pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz (0 68 37) 2 30

6 (0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: **Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr**

Zuständig für Anmeldungen zu Trauungen und Taufen in allen Gauorten

Messbestellungen für alle Gauorte - Pfarrbriefe für alle Gauorte liegen im Pfarrbüro Ittersdorf zum Abholen

Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)

Sportplatzstraße 64 @ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32

6 (0 68 31) 6 43 10 17

Bücherei Wallerfangen Mi 15-17 Uhr • So 10 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig Samstagvormittag 10.00 - 11.00 Uhr

Pfarrbrief im Internet:

Fehler! Linkreferenz ungültig. www.dekanat-wadgassen.de

Caritas Sozialstation Wadgassen (06834) 94 34 95

Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Interaktive Gottesdienste per Videokonferenz

Sonntag, 31.01.2021, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Mache Jehova zu deiner Zuversicht“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Schau geradeaus in die Zukunft“

Sonntag, 07.02.2020, ab 10.00 Uhr

Verkürztes Wachturm-Studium, Thema: „Die Auferstehung - eine sichere Hoffnung“. Anschließend: Programm des Kreiskongresses „Hab Freude an Jehova“ als Videostream. Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 - 7 42 25 33.

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website jw.org.

Gottesdienste der

Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 31.01.2021, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Jörg Beckers)

Sonstiges

Mitteilung des Entsorgungsverbandes Saar

Neuer Internetauftritt des Entsorgungsverbandes Saar (EVS)

Ein neues und zeitgemäßes Design, bessere Übersicht und Bedienbarkeit – dies und mehr bietet der neue Internetauftritt des EVS.

Der EVS hat seinen Internetauftritt von Grund auf umgestaltet. Unter www.evs.de präsentiert der Verband sein weiterentwickeltes Internetangebot in einem neuen responsive Design, das sich flexibel allen Endgeräten anpasst.

„Diese technische Umsetzung war ein ganz zentrales Anliegen im Rahmen des Relaunchs“, betont EVS Geschäftsführer Georg Jungmann, „denn immer mehr Menschen surfen mobil über Tablets oder Smartphones. Da ist es entscheidend, eine entsprechend aufbereitete Internetseite zu haben, die alle Inhalte optimal anzeigt und nutzerfreundlich ist – egal ob auf einem Desktop-Computer, einem Tablet oder einem Smartphone. Das Layout der Website bringt noch mehr Übersicht in unsere Internetpräsenz und lädt dazu ein, sich durch die unterschiedlichen Bereiche unseres Verbandes zu klicken.“

Auf der Startseite werden die Nutzer*innen mit den neuesten aktuellen Meldungen und Themen empfangen. Über Schnellzugriffe erreicht man mit einem Klick häufig gesuchte Inhalte wie Abfuhrtermine, Abfallgebühren oder Wertstoff-Zentren. In fünf Hauptrubriken – Abfall, Abwasser, EVS, Umwelt, Blog – sind alle relevanten Informationen rund um die Dienstleistungen, Serviceangebote sowie Umwelt- und Forschungsprojekte des EVS zu finden.

„Mit unserem Internetangebot bedienen wir völlig unterschiedliche Zielgruppen mit ganz eigenen Bedürfnissen. Dazu gehören Kunden der örtlichen Abfallentsorgung, Fachverbände, Lehrerinnen und Lehrer genauso wie die Mitglieder unserer Verbandsversammlung. Uns ist es wichtig, alle schnell und bedarfsgerecht mit den gewünschten Informationen zu versorgen. Eine hohe Nutzerfreundlichkeit steht bei unseren Webangeboten im Vordergrund“, ergänzt EVS Geschäftsführer Michael Philippi.

TWG Dillingen

Anmeldung zur Aufnahme in die Einführungsphase des Technisch-Wissenschaftlichen Gymnasiums Dillingen (TWG) zum Schuljahr 2021/22

Kontakt: TWG Dillingen, Wallerfanger Str. 25, 66763 Dillingen

Tel.: 06831-76983-0

Fax: 06831-76983-22

E-Mail: info@twg-dillingen.de

www.twg-dillingen.de

Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz

Der Saarländische Museumsverband hat in Kooperation mit der Landesfachstelle Demenz Saarland und dem Kulturschlüssel Saar **Erinnerungskoffer für Menschen mit Demenz** gestaltet. Die Erinnerungskoffer enthalten originale Museumsexponate, die aus der früheren Alltagswelt heute älterer Menschen stammen.

Die Themen der Erinnerungskoffer orientieren sich an der früheren Lebenswirklichkeit der Betroffenen, wie z.B.: Säuglingspflege, Kindheit und Schule, Beruf des Bergmanns. Die Gegenstände der Erinnerungskoffer sprechen Menschen mit Demenz an und führen, wie Sabine Geith vom Saarländischen Museumsverband erklärt, zu einem Gespräch auf Augenhöhe: „Die zu pflegende Person muss oftmals den betreuenden Personen die Funktion der Gegenstände erklären.“

Die Erinnerungskoffer können bei der Landesfachstelle Demenz Saarland und beim Saarländischen Museumsverband kostenfrei entliehen und flexibel in Tagespflegen, Tagesbetreuungen und stationären Pflegeeinrichtungen in der Betreuungsarbeit eingesetzt werden. Außerdem stehen die Koffer zu Aus-, Fort- und Weiterbildungszwecken Bildungseinrichtungen zur Verfügung, um den Teilnehmern das Thema der Biographiearbeit näher zu bringen. Eine kontaktfreie Übergabe ist gewährleistet. Ansprechpartnerin ist Frau Sabine Geith, Telefon: 06824/8161 oder s.geith@museumsverband-saarland.de.

Nähere Informationen zum Thema Demenz, kostenfreie Informationsmaterialien, Adressen vor Ort und Auskünfte sind bei der Landesfachstelle Demenz Saarland erhältlich unter:
 Landesfachstelle Demenz Saarland
 Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis
 Tel.: 06831/ 4 88 18 0
landesfachstelle@demenz-saarland.de
www.demenz-saarland.de

KBBZ Dillingen - online

Virtueller Info-Abend am KBBZ Dillingen

Mittwoch, 3. Februar 2021 ab 18.00 Uhr

www.KBBZ-Dillingen.de

Neben den Vorträgen im Rahmen unseres Info-Abends erhalten Sie ausführliche Informationen im Sekretariat des KBBZ Dillingen jeweils von

07:30 Uhr bis 13:15 Uhr (06831/976126), unter www.kbbz-dillingen.de, bei facebook (facebook.com/kbbzdillingen), instagram (instagram.com/kbbzdillingen) oder youtube (youtube.com/channel/UCGvH0a644DGd9M-HXctie9mA).

■ Gemeinschaftsschule In den Fliesen Saarlouis

Information zu den Anmeldungen der Viertklässler

Liebe Eltern,

Sie können Ihr Kind für die zukünftige **Klassenstufe 5** in der Zeit vom **24. Februar 2021 bis zum 2. März 2021** an unserer Schule anmelden.

Um die Abstandsregelungen einzuhalten und um einen großen Andrang bei der Anmeldung zu verhindern, findet die **Anmeldung** in diesem Jahr **mit einem festen Termin** statt.

Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, einen Termin zu reservieren. Hierzu werden wir unter www.gems-sls1.de ein Kontaktformular einrichten.

Selbstverständlich erreichen Sie uns auch telefonisch unter 06831 - 41878 oder Sie schreiben uns eine E-Mail an sekretariat@gems-sls1.de

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFORMATION

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

CORONA - RENTENANTRÄGE TELEFONISCH STELLEN

Aufgrund der bestehenden Corona-Pandemie finden die Rentenberatungen zur Zeit telefonisch statt. Der nächste telefonische Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund Egon Haag findet am **Dienstag, dem 2. Februar 2021 von 14.00 bis 16.00 Uhr** statt. Während dieser Zeit können auch Rentenanträge gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenantragstellung Rückfragen seitens der Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Weitere Auskünfte unter der Telefonnummer 06831-59381. Die Beratung ist kostenlos.

■ Marie-Curie-Schule BBZ Völklingen

- Digitales Informationsangebot in der Pandemie -

Am **30.01.2021** findet ein **digitaler Info-Tag** statt, zu dem wir Schülerinnen und Schüler, zukünftige Azubis sowie interessierte Eltern ganz herzlich einladen.

Die Marie-Curie-Schule ist auf den üblichen Kommunikationswegen erreichbar. Die Schulleitung freut sich über reges Interesse, Fragen zu den Bildungsangeboten können telefonisch **unter 06898-9128-0 oder per Mail an post@bbz-voelklingen.de** jederzeit gerne gestellt werden.

■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

www.kbbzsaarlouis.de

Das Sekretariat ist montags bis freitags **von 07:30 Uhr bis 12:45 Uhr geöffnet**.

Darüber hinaus sind Anmeldungen nach telefonischer Vereinbarung gerne auch am Samstag, den 30. Januar 2021 in der Zeit von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr möglich.

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

■ TGSBBZ Saarlouis

Digitaler Tag der offenen Tür am TGSBBZ Saarlouis – Anmeldungen für das Schuljahr 2021/22

Am **Samstag, dem 30.01.2021**, können sich interessierte Jugendliche und deren Eltern über die verschiedenen Angebote des TGSBBZ Saarlouis informieren. Auf unserer Website (<http://www.tgsbbz-saarlouis.net>), die auch **per QR-Code** zu erreichen ist, gelangt man mit einem Klick zu **Videos, die Informationen zu den verschiedenen Schulformen des TGSBBZ Saarlouis liefern**. Des Weiteren wird es eine **Online-Sprechstunde** geben, in der interessierte Jugendliche und ihre Eltern Antworten auf individuelle Fragen erhalten. Die Formulare zur Teilnahme an dieser Online-Sprechstunde sind bereits jetzt auf unserer Website zu finden, wo auch ab Januar 2021 der Link für **Online-Anmeldungen in den verschiedenen Schulformen** verfügbar sein wird.



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Danksagung

Die herzliche Anteilnahme beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Papa und Opa



Hans Schäfer

* 10.07.1936 † 25.12.2020

erfüllt mich und meine Familie mit großer Dankbarkeit.

So fühlen wir uns mitgetragen durch jede persönliche Zuwendung, durch Gespräche, Briefe, Karten und Blumen.

Es hat uns sehr bewegt zu erfahren, wie geschätzt Hans war und wie viele Menschen ihn gern hatten.

Für die persönlich gestaltete Trauerfeier bedanken wir uns aufrichtig.

Mathilde Schäfer und Familie

Düren, im Januar 2021

Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:
→ service@wittich-foehren.de

Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

Mitteilungsblatt „Wallerfangen“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 10.00 Uhr VG
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher
→ mein.wittich.de

Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



Sven Fuchs
Gebietsverkaufsleiter
Mobil: 0170 7071404
s.fuchs@wittich-foehren.de

Julia Pauli
Verkaufsinendienst
Tel.: 06502 9147-265
j.pauli@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren



Diese Preise sind der Wahnsinn! Jetzt **günstig online drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!

LW-FLYERDRUCK.DE
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Erna K., Rentnerin

Samira T., Gesundheits- & Krankenpflegerin

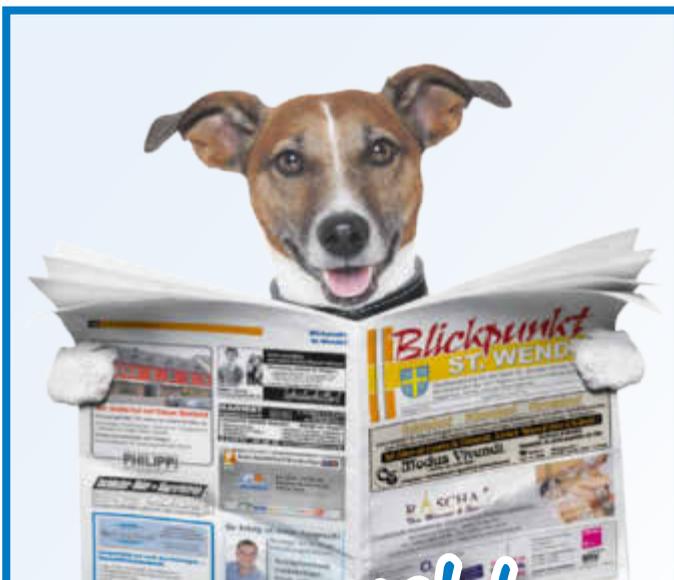
Xaver N., Selbstständiger

Jetzt informieren!
Tel. 116 117

DEUTSCHLAND KREMPELT DIE #ÄRMELHOCH FÜR DIE CORONA-SCHUTZIMPfung

Die Corona-Schutzimpfung ist da. Zunächst nicht für alle, sondern für die besonders gefährdeten Menschen. Informieren Sie sich schon jetzt, wer vorangehen kann und wann auch Sie sich impfen lassen können. Für unseren Weg ins normale Leben.
corona-schutzimpfung.de

**Zusammen
gegen Corona**



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Studiowg., neu renoviert, 3 ZKB, in Landsweiler-Reden, zu vermieten. Tel. 06821/68888

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Suche Kleinwagen von Baujahr 2008-2020. Tel. 0171/3849550

Suche Traktor, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

ENTRÜMPELUNGEN

ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN

- transparenter Festpreis ohne versteckte Kosten
- hohe Wertanrechnung, auf KFZ, auch Goldankauf
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist Ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirnberger
Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Kosm. Fußpflege, Hausbesuche, Heusweiler (Umgebung 20 km) Tel. 06806/9514041 od. 0176/99415874

Suche Pelzmantel/-jacke sowie Lederbekleidung (guter Zustand), hochwertige Armbanduhr, Kristallgläser, Perlenkette, Tel. 0157/34764168

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Achtung! Altes gegen Bares für Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Fotoalben, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. T. 06826/8269280 o. 0160/8020207

Sehr schön. 3 FH in ruh. Lage, Nähe Schloß Saareck an den Meistbietenden zu verk.! 2 Etagen, je 120 qm Wfl., mit Einliegerwhg., 67 qm, + Sauna + Schwimmbad + 4 Garagen. Tel. 06864/1289

Suche Reinigungskraft, ca. Stunden, nach Riegelsberg. Tel. 0171/8191933

Wir digitalisieren ihre Super 8/N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos und Alben! Computerhilfe! 06825/8006088 medienpuzzle.de

24 Std. Altenpflegerin, seriös, zuverlässig, deutschsprachig, mit Erfahrung sucht eine langfristige Stelle in priv. Haushalt. 0160-90313130

Sammler sucht Spirituosen aller Art: Rot, Rose, Weisweine, Cognac, Whisky, Armagnac Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze Bestände u. kpl. Posten u. Weinkeller. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

Kaufe Pelze, Gold/Silberschmuck, Taschen- u. Armbanduhren, Münzsammlungen, Orientteppiche, excl. Handtaschen, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr- u. Musikinstrumente aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 0162/9466364, raemungs-service-schilden.de

BAUMFÄLLUNG
Baumpflegung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707



Ihr zuverlässiger Service:

www.wittich.de

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

Kreis Merzig-Wadern: Mettlach, Perl

Kreis Neunkirchen: Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

Regionalverband Saarbrücken: Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

Kreis Saarlouis: Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

Saar-Pfalz-Kreis: Blieskastel

Kreis St. Wendel: St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Europaallee 2 • 54343 Föhren

Telefon 06502 9147-0

Fax 06502 9147-250



HeimatSpuren... denn Heimat ist,
wo dein Wanderherz schlägt!



3,- EUR (zzgl. Versandkosten)

Alle 39 Rundwanderwege
der **HeimatSpuren** in einer
Broschüre - jetzt beim
GesundLand Vulkaneifel!

GesundLand Vulkaneifel www.heimat-spuren.de
Tel.: +49 (0)6592 95 13 70 info@gesundland-vulkaneifel.de



**GESUNDLAND
VULKANEIFEL**

WZMtec - wir sind weiterhin für Sie da

Zuhause bleiben ist momentan dringend erforderlich. Umso wichtiger, dass wir unsere Terrasse oder Balkon zur Wohlfühloase machen. Alle Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie. Ruft am besten gleich mal an oder schickt uns eine E-Mail!
Tel: 06867-2650000, www.wambach-design.de

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

KAPELLE OBERLIMBERG

Die Kirchengemeinde Siersburg bietet zum Kauf an: Das Gebäude der ehem. Kapelle in Oberlimberg (OT Wallerfangen), Bj. 1958/59, Sichtmauerwerk Naturstein, gute Bausubstanz, Grundstück rd. 850 qm. Weitere Infos: www.pg-siersburg.de

GROßMANN 06834 / 4 09 06 13

**Zaunbau - Gartenanlage - Arbeiten im + um's Haus
 Gartenpflege - Heckenschnitt - Baumfällung
 Schlüsseldienst ...mehr als nur Hausmeisterdienste!**

Das Pellet-Ofenstudio Bous



Pelletkaminöfen, Qualität vom Fachmann
 Schwalbach/Bous Gewerbestr.1 (0 68 34) 10 54

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

WALLERFANGEN

- Gardinen
- Sonnenschutz
- Bettwäsche
- Frottierwaren

Wir beraten, nähen und montieren Ihre Gardinen.
 – Anruf genügt – seit 1959
GARDINEN WAX Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
 Telefon: 06831/72373

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen und gestalten:
anzeigen.wittich.de

ABC für den Verbraucher

E

Elektro-Fernseh Bernat
 Ihr Service-Experte für TV – SAT
 Elektro-Einbau und Haus-Geräte
 0178 - 60 55 200 • 06831 - 70 71 72

M

Möllers
 Rolladen- u. Markisen-Kontor

Beratung · Verkauf · Montage · Reparatur
 Lothringer Straße 18b
 66780 Hemmersdorf
 Tel. 0 68 33 / 900 366
 - Meisterfachbetrieb - seit 2002

LINUS WITTICH
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Mobil: 0170 7071404

s.fuchs@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



Mit **Abstand** das schönste Home-Office



Wir sind auch jetzt für Sie da!

Mit Abstand. Sicher. Schnell.

Möller Meister
meister-moellers.de
0 68 33 / 900 366

- Designmarkisen
- Rollläden
- Jalousien
- Klappläden
- Einbruchsicherung
- Insektenschutz
- Tore

markilux

Wir modernisieren Ihre Küche
mit neuen Fronten nach Maß!



Neu in meist nur 1 Tag!

- ✓ Die preiswerte Alternative zum Neukauf
- ✓ Kein aufwändiges Herausreißen
- ✓ Modelle in Klassisch, Landhaus, Design
- ✓ Dekor-Vielfalt: Holzdessins, Oberflächen
- ✓ Nachhaltige, umweltgerechte Lösung

Portas Boßmann GmbH
Gewerbestr. 1 - Schwalbach/Bous
Telefon: 06834 / 10 54

PORTAS
Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung - www.boßmann.portas.de

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld
Wir bieten Ihnen eine **starke und günstige Autoversicherung.**

mobil kompakt von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!



Maßstäbe / neu definiert

AXA-Regionalvertretung
Stolz & Stolz OHG
Weingartstraße 21
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 37 / 901 760
Termine nur nach tel. Vereinbarung

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

LIEFER- UND ABHOLSERVICE

IN DEINER NÄHE

Gönnt euch was



HOTEL-RESTAURANT
Scheidberg
WALLERFANGEN

Genuss aus der Hotelküche
Homeoffice und Wohnung auf Zeit
Siehe www.Hotel-Scheidberg.de

Professionelle 24-Std.-Betreuung
im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.
Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte,
faire Preise – keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe.
Seniorenhilfe Saar, Tel. 01 75 - 66 80 72 4

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN

- Teppich
- Laminat
- PVC-Beläge
- Parkett
- Linoleum

JOKA
FACHBERATER

Tel.: 0 68 31 / 5 03 85 26
Mobil: 01 63 / 4 78 78 52
E-Mail: woreiwa@arcor.de
Kirchhofstr. 38
66798 Wallerfangen



UTE'S MENÜ & PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412



Bestattungen Ritter

Seit über 100 Jahren in Ihrer Nähe

Als Traditionsunternehmen in der nunmehr 6. Generation bieten wir vielseitige und zeitgemäße Hilfen rund um die Bestattung, Trauerbegleitung und Vorsorge an.

Gisingen, Gaustr. 24 Tel. 06837 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43 Tel. 06831 / 508 28 38
www.bestattungen-ritter.com Mobil: 0163 393 7976



Jetzt neu ab 1. Februar 2021 Fahrbarer Mittagstisch

Montag bis Freitag 11.30 Uhr bis 13.00 Uhr

Jedes Essen 8,00 €
bei täglicher Abnahme von Mo. bis Fr.

Gerne nehmen wir Ihre telefonische Bestellung entgegen!